

# Manuel d'installation et d'entretien ITV10\*0-X305, ITV20\*0-X305, ITV30\*0 X305, Convertisseur électropneumatique (CC-Link)

Directive CEM 89/336/CEE

EN61000-6-2:2001: Compatibilité électromagnétique (CEM) - Immunité EN55011 +A1:1998 Compatibilité électromagnétique (CEM) - Émission

#### 1 Consignes de sécurité

- Ce manuel contient des informations essentielles à la protection des utilisateurs et de toutes les autres personnes contre d'éventuelles dommages de l'équipement et/ou blessures.
- Pour une manipulation correcte du produit, lire ce manuel et les manuels des appareils raccordés avant l'utilisation.
- Conserver ce manuel en lieu sûr pour pouvoir y faire référence en cas de besoin
- Ces instructions indiquent le niveau de danger potentiel par les indications "DANGER", "ATTENTION" ou "PRÉCAUTION", suivies d'informations importantes sur la sécurité qui doivent être attentivement suivies.
- Pour garantir la sécurité, respecter les normes ISO4414: Fluides pneumatiques et JIS B 8370: Principes concernant les systèmes pneumatiques, ainsi que toutes les pratiques notoires concernant la sécurité.

▲ DANGER	Dans certains cas extrêmes, il existe un risque de blessure grave ou mortelle.
<b>A</b> ATTENTION	Le non respect des instructions peut entraîner des risques de blessures graves ou mortelles.
A PRÉCAUTION	Le non respect des instructions peut entraîner des risques de blessures ou de dommages pour l'équipement.

### **ATTENTION**

 La compatibilité des équipements pneumatiques est sous la responsabilité de la personne qui a conçu le système pneumatique et qui en a défini les caractéristiques.

Lorsque les produits en question sont utilisés dans certaines conditions, leur compatibilité avec le système considéré doit être basée sur leurs caractéristiques après analyses et tests pour être en adéquation avec le cahier des charges.

 Seules les personnes formées à la pneumatique pourront intervenir sur les équipements ou machines.

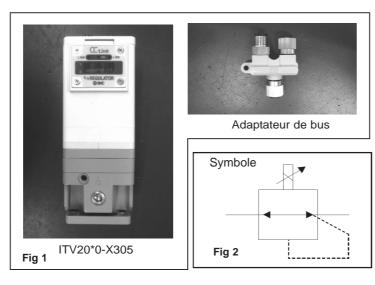
L'air comprimé est une énergie très dangereuse pour les personnes qui n'y sont pas familières. Les opérations telles que le câblage, la manipulation et la maintenance des systèmes pneumatiques ne devront être effectuées que par des personnes formées à la pneumatique.

- Ne jamais intervenir sur des machines ou composants pneumatiques sans s'être assuré que tous les dispositifs de sécurité ont été mis en place.
- 1) L'inspection et l'entretien de la machine/équipement ne doivent être réalisés qu'une fois ces équipements mis en "sécurité".
- 2) Si un équipement doit être démonté, vérifier que la procédure de sécurité mentionnée ci-dessus est bien respectée. Couper les différentes alimentations (air, électriques) et évacuer complètement l'air comprimé résiduel du système.
- 3) Avant de remettre la machine/l'équipement en marche, vérifier que toutes les mesures de sécurité ont été prises afin de prévenir les mouvements brusques des vérins, etc. (alimenter graduellement le système en air pour créer une contre-pression. Utiliser pour ce faire un micro-démarreur).
- Consulter SMC si le produit doit être utilisé dans l'une des conditions suivantes.
- Conditions et plages de fonctionnement en dehors de celles indiquées dans les catalogues ou utilisation du produit en extérieur.
- Utilisation des composants en ambiance nucléaire, matériel embarqué (train, air, navigation, véhicules,...), équipements médicaux, alimentaires, équipements de sécurité, de presse.
- Équipements pouvant avoir des effets néfastes ou dangereux pour l'homme, les animaux ou l'environnement et qui requierent une analyse particulière de la sécurité.

### **▲** PRÉCAUTION

• Vérifier que le système d'alimentation d'air est filtré à 5 microns.

#### 2 Caractéristiques



Modèle	ITV*010-X305	ITV*030-X305	ITV*050-X305		
Pression d'alimentation maxi.	0.2MPa 1.0MPa				
Plage de réglage de pression	0.005~0.1MPa	0.005~0.5MPa	0.005~0.9MPa		
Tension d'alimentation		24 VCC ±10%	•		
Intensité		140mA maxi.			
Signal d'entrée	Indication du signal d'entrée par 12 octets (0~4095)				
Signal de sortie	Retransmission de la pression de sortie par 12 octets (0~4095				
Linéarité	±1%E.M. maxi.				
Hystérésis	0.5%E.M. maxi.				
Répétitivité	±0.5%E.M. maxi.				
Sensibilité	0.2%E.M. maxi.				
Caractéristiques de température	±0.12%E.M. maxi./ °C				
Structure de protection	Unité principale: Selon IP65				
Température d'utilisation	0~50°C (sans condensation)				

Fig 3

# 3 Principe de fonctionnement

Lorsque le signal d'entrée augmente, l'électrovanne d'alimentation  $\mathbf{0}$  est activée et l'électrovanne d'échappement est désactivée. La pression d'alimentation  $\mathbf{0}$  est transmise au pilote au travers de l'électrovanne d'alimentation  $\mathbf{0}$ . Le pilote ouvre la vanne principale et permet le passage d'une partie de la pression par l'orifice d'échappement.

Le pressostat **3** indiquera la pression de sortie au circuit de contrôle **3**. Le circuit de contrôle équilibrera le signal d'entrée et la pression de sortie afin d'assurer que la pression de sortie reste proportionnelle au signal d'entrée.

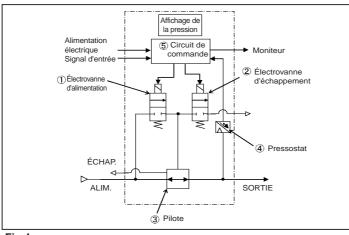


Fig 4

#### 4 Diagramme par blocs

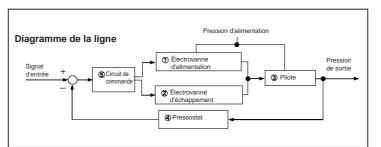


Fig 5

# 5 Câblage

#### A PRÉCAUTION

Brancher le câble au connecteur de l'unité principale comme indiqué dans le diagramme suivant. Un câblage incorrect pourrait endommager le produit. Utiliser une alimentation en courant alternatif capable d'apporter le courant nécessaire avec une ondulation minimum.

Lorsqu'un câble d'alimentation droit de 3 m est spécifié, il convient de commander le câble de communication séparément.

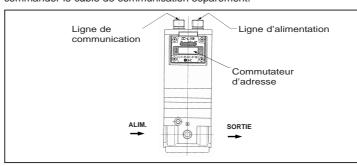


Fig 6

rig 6			
Critère	Assignation de la broche		Couleur du fil (note1)
Connecteur pour alimentation électrique	04 1 0 3 0 02	1. 24[V]	Marron
		2. F.G.	Blanc
		3. 0[V]	Bleu
		4. N.C.	Noir
Connecteur pour communication	Installer l'adaptateur de bus (ci-joint).		

Fig 7

Note1) Couleur du fil lorsque le câble en option est utilisé

Critère	Modèle	Assignation de la broche
		1. SLD
CC-Link IN	1 3	2. DB
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	3. DG
		4. DA
		1. SLD
	04	2. DB
CC-Link OUT	(1 o 5 3 o 2 o 2 o 2	3. DG
		4. DA
		5. N.C.

Fig 8

#### 5.1 Protocole de communication

Critère	Caractéristiques	Note
Bus de terrain	CC-Link	Ver 1.1
Type de station	Station à distance	-
Type d'appareil	E/S analogique	Code 04H
Nombre de stations occupées	1 station	Fixe
Vitesse de transmission	10M/5M/2.5M/ 625k/156k bps	En raison du commutateur DIP
Adresse du noeud	1 à 64	En raison du commutateur DIP
Méthode de transmission	RS-485	-

# 6 Affichage LED



Critère	Activation	Désactivation	Clignotement (cycle de 0.4s)
Consommation	Alimentation ON	Alimentation OFF	-
L RUN	L RUN Normal  Erreur de communication  L ERR Erreur de réglage du commutateur		-
L ERR			Le positionnement du commutateur a été modifié après la remise à zéro.

#### 7 Commutateur d'adresse

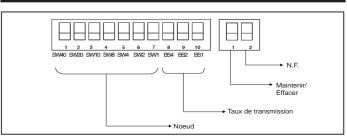


Fig 10

Tableau 1 réglage de l'adresse du noeud

dresse du noeud\SW	SW40	SW20	SW10	SW8	SW4	SW2	SW1
1	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
2	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
3	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON
:	:	:	:	:	:	:	:
64	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
phlogu 2 réalogo du toux do transmission							

Tableau 2 réglage du taux de transmission

Taux de communication\SW	BS4	BS2	BS1	
0 (156kbps)	OFF	OFF	OFF	
1 (625kbps)	OFF	OFF	ON	
2 (2.5Mbps)	OFF	ON	OFF	
3 (5.0Mbps)	OFF	ON	ON	
4 (10Mbps)	ON	OFF	OFF	
Table and Oracle and Majortania/Effection and and all fabrical and accommission for				

Tableau 3 réglage Maintenir/Effacer en cas d'échec de communication

Maintenu/Effacer\SW	Commutateur 1	Fonction
Maintenu	OFF	Maintient la pression de sortie
Effacer	ON	Efface la pression de sortie

#### A PRÉCAUTION

- Pour régler un commutateur d'adresse, retirer les 4 vis situées sur la face avant de l'unité (Fig 6). Attention car la face avant ne peut pivoter que sur 90 degrés.
- Après le réglage d'une adresse, fermer et fixer le panneau. Couple de serrage recommandé: 0.6 – 1.0 Nm.

# 8 Installation

# A PRÉCAUTION

- Ce produit est réglé d'origine et ne doit pas être démonté par l'utilisateur. Contactez votre représentant SMC pour de plus amples informations.
- Lors de l'installation de ce produit, s'assurer qu'il est éloigné des lignes électriques afin d'éviter les interférences.
- 3. Utiliser un circuit de protection lors de l'utilisation de charges inductives (distributeur, relais, etc.).
- Prendre les précautions nécessaires en cas d'utilisation en "sortie libre".
   Dans ce cas, tout circule de facon continue.
- Ne pas utiliser de lubrificateur du côté entrée de ce produit.
   S'il est nécessaire de lubrifier, placer le lubrificateur du côté sortie.
- 6. Purger le produit avant de procéder à l'entretien.
- 7. Longueur du câble du connecteur: 10m maxi.

# 9 Contacts

AUTRICHE	(43) 2262-62 280	ITALIE	(39) 02-92711
BELGIQUE	(32) 3-355 1464	PAYS-BAS	(31) 20-531 8888
RÉP. TCHÈQUE	(420) 5-414 24611	NORVÈGE	(47) 67 12 90 20
DANEMARK	(45) 70 25 29 00	POLOGNE	(48) 22-548 50 85
FINLANDE	(358) 207-513 513	PORTUGAL	(351) 2 610 89 22
FRANCE	(33) 1-64 76 1000	ESPAGNE	(34) 945-18 4100
ALLEMAGNE	(49) 6103 4020	SUÈDE	(46) 8-603 0700
GRÈCE	(30) 1- 342 6076	SUISSE	(41) 52-396 3131
HONGRIE	(36) 1-371 1343	TURQUIE	(90) 212 221 1512
IRLANDE	(353) 1-403 9000	ROYAUME-UNI	(44) 1908-56 3888

SMC Corporation <u>www.smcworld.com</u> (Global) <u>www.smc</u>

Ces caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis de la part du fabricant. Les descriptions des produits dans ce document peuvent être utilisées par d'autres sociétés.

© SMC Corporation Tous droits réservés.